

Quexarse el enfermo. ni, tena.
 Quexura priesa. teiciuutiliztli. tlaiciuutiliztli.
 Quexarse primero que otro ante el juez. nite, yaua
 loua. nin, attouia.
 Quça. aço.
 Quicio o quicial de puerta. tlatzacuillotl ynemala
 cachouayan.
 Quienquiera. muchitlacatl. ynçaço aquin.
 Quien no vee esto? aquimmacaquitay?
 Quien? aquin.
 Quiero lo yo assi. noyoliuh yauh.
 Quietar. busca a soffegar.
 Quilate de oro. cuztic teocuir lamachiyotl.
 Quilate dar al oro. ni, cuztic teocuit lamachiyotia.
 Quintal. lo mesmo. vel. macuilpo allatamachiuhtli.
 Quanto en orden. busca al fin deste libro, donde se
 pone la cuenta.
 Quinientos numero. busca al fin deste libro, donde
 se pone la cuenta.
 Quinze. busca al fin deste libro.
 Quñon de heredad. miltepiton. miltontli.
 Quñonero que tiene alli parte. millectontli.
 Quitar, apartar algo. nitla, quania. nitla, ana.
 Quitamiento assi. tlaquaniliztli. tlaanaliztli.
 Quitar algo a otro. nite, tlaquilia. nite, tlatlaçaltia.
 Quitamiento assi. tetlacuuiliztli. tetlatlaçaltiliztli.
 Quitar rompiendo. nitla, petla. nitla, topeua.

Quitamiento assi. tlapetlaliztli. tlatopeualiztli.
 Quitar por fuerça, o robar. nite, tlaquicuilia. nite,
 tlatlaçaltia.
 Quitamiento assi. tetlacuicuiliztli. tetlatlaçaltiliz-
 tli.
 Quitar la ley. ni, nauatillaça. ni, nauatilpoloa. ni, na-
 uatiltzinquixtia.
 Quitamiento de ley. nauatillaçaliztli. nauatilpolo-
 liztli. nauatiltzinquixtiliztli.
 Quitar la ley en parte. ni, nauatilxelo.
 Quitamiento de ley en parte. nauatilxeloliztli.
 Quitar o borrar la señal. nitla, poloa.
 Quitar la hazienda por sentencia. tlatzontequilizti
 ca nitetlatquicaualtia.
 Quitar d'a memoria. nitlacemilcaua. nicnopololtia
 Quitamiento dela memoria. tlacemilcaualiztli.
 Quitar o circücidar el tributo o la mercaduria. i. la
 ganancia della, escondiendola. nitla, tzuntlaça.
 nitla, ixpachoa. nic, nocauia.
 Quitarse los casados. nino, matoma. nite, caua.
 Quitar la honra. nite, mauizpoloa. nite, mauizço-
 poloa.
 Quitamiento de honra. temauizpololiztli. temauiz
 çopololiztli.
 Quixar o quixada. camachalli.
 Quixte armadura. tepuzquacalalatl.
 Quixones, yerua conocida. lo mismo.

DE LOS QUE COMIENÇAN EN R.



Abadilla de aue. tzin-
 chocholli.
 Rabear. nino, cuitlapila
 yacachoa.
 Rabo de animal. cuitla
 pilli.
 Rabo de vestidura .til-
 macuitlapilli.
 Rabo por el saluonor.
 cuilchilli. tzoyotl.

Raer borron. nitla, uauana.
 Raer cosa de hazer. amo oui. aoui.
 Raya para señalar. tlaauantli. tlaotlalli. tliiqua-
 uiti.
 Rayar hazerraya. nitla, uauana. nitla, xotla.
 Raya o señal de juego de pelota. tlecotl.
 Rayar el sol. nino, tonameyotia. nino, tonalmeyo-
 tia. ni, pepetlaca.
 Rayado con rayos. tonameyo. tonalmiyo. pepetla-
 cac.
 Rayo del sol. tonameyotl. tonalmi.
 Rayo del cielo. tlautequiliztli.
 Rayo caer. tlauteco.
 Rayo de rueda. lo mismo.
 Rayda cosa. tlachichiçtli. tlaixchichiçtli.
 Rayda, media hanega. tlatzontlaxtli.
 Raygar. nino, nelhuayotia. ni, nelhuayotia.
 Rayz de arbol o yerua. tlanelhuatl. nelhuayotl.
 Rayz medicinal. tzocuilpatli.
 Raja de madera. quauhtzicueualli.
 Raja pequeña de madera. quauhtzicueualtontli.
 Rajar madera, partir o diuidir algo. ni, quauhxelo.
 ni, quauhtzatzayana. ni, quauhtlapana. nitla, xe-
 loa.
 Rala cosa o rara. atic. amo tetzauac. ixatic.
 Ralas o raras vezes. çanquemana. çanyca.

Raça de paño. yytlacauhca yntilimatli.
 Racion de palacio. netlammaçtli.
 Racion de pan mendigado. tlaçcalleualli. tlaçcale-
 nhtli.
 Racion de cada vno. tetonal. teteçhpoui tlaqualli.
 Racionero. teupam motlamacani.
 Raer. nitla, chichiqui. nitla, ixchichiqui.
 Raedura. tlachichiquiliztli. tlaixchichiquiliztli.
 Raer amenudo. attzan nitla, chichiqui. attzan nitla,
 ixchichiqui.
 Raerse la ropa. yxteteciui.
 Raer la ropa. yxteteciuhqui.
 Raer con rafero. nitla, ixololoa. nitla, ixmana.
 Raedero tal. busca rafero.
 Raer dela memoria. nitla, popoloa.
 Raedura tal. tlapopololiztli.